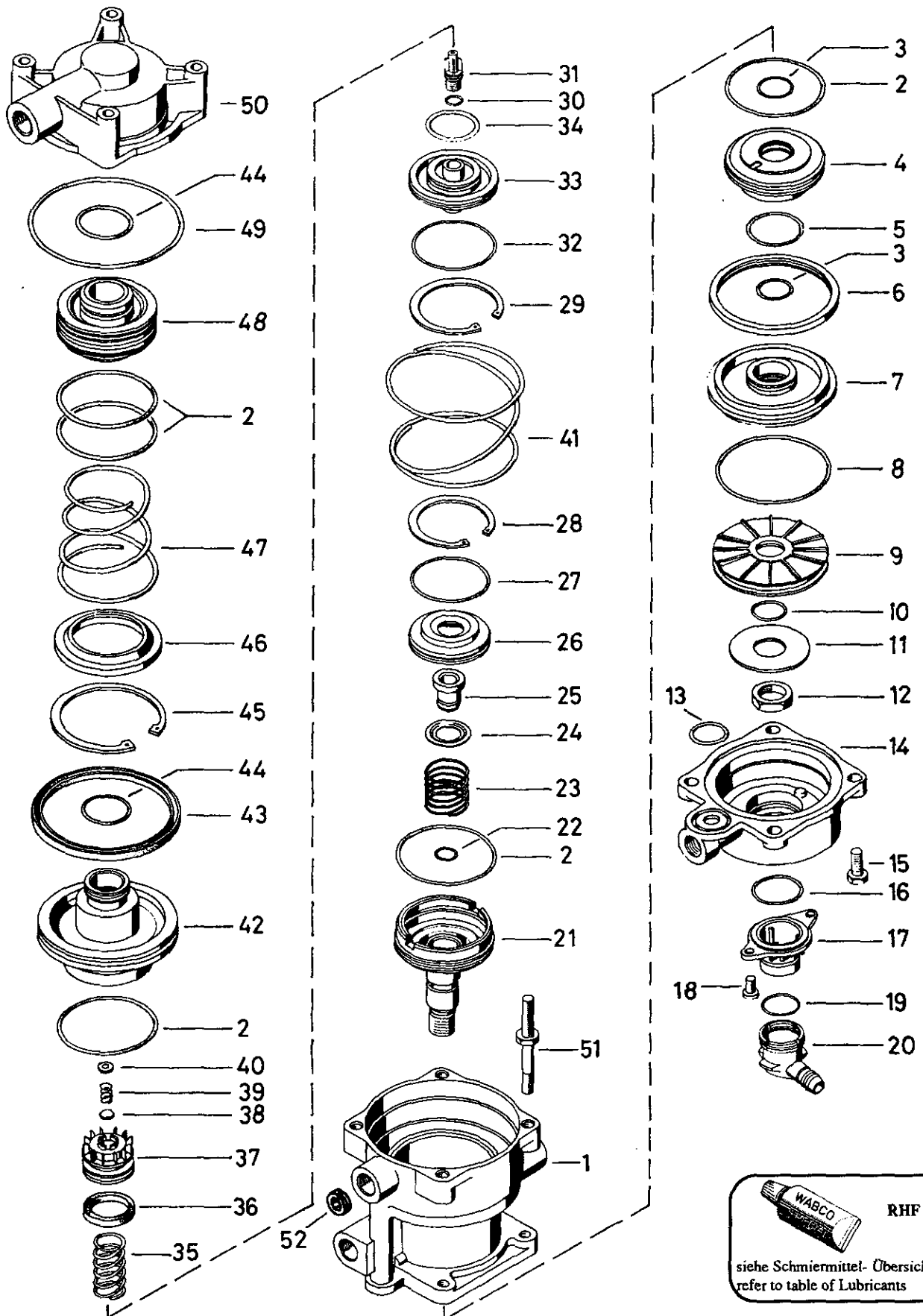



# Anhänger-Steuerventil

Trailer control valve

973 008




**RHF 1**  
 siehe Schmiermittel-Übersicht  
 refer to table of Lubricants

© Copyright: WABCO Westinghouse Fahrzeugbremsen Hannover.  
 Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.  
 © copyright: WABCO Westinghouse Fahrzeugbremsen Hannover.  
 No part of this publication may be reproduced without our prior permission.

**C 25**

**WABCO**

973 008 911 3

Ausgabe 06.92

Q3 008 11 A

# Anhänger-Steuerventil

973 008

Trailer control valve

a Zu verwenden nach Bedarf.  
a to be used as required as occasion demands.  
(...) Teil nicht gezeichnet.  
(...) Part not shown.

... Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.  
Es ist gesondert zu bestellen.  
... This part is not included in the repair kit  
and is to be ordered separately.

• Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.  
At repairs these parts should be replaced.  
• Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.  
• See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwändgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlung quantity per variation						Reparaturatz repair kit
				002 005	003 006	007				
ANHÄNGER-STEUERVENTIL		973 008 ... 0								
Reparaturatz		973 008 001 2		x	x	x				001
Gehäuse	1	-		1	1					
Gehäuse	1	-				1				
O-Ring 63,10x3,53	2*	897 086 520 4	5							5
O-Ring 21,89x2,62	3*	897 086 450 4	2							2
Kolben	4	-	1							
O-Ring 25,20x3,0	5*	897 080 520 4	1							1
Dichtung	6*	897 551 541 4	1							1
Führungsstück	7	-	1							
O-Ring 70,0x3,5	8*	897 070 330 4	1							1
Kolben	9	-	1							
O-Ring 18,72x2,62	10*	897 786 150 4	1							1
Scheibe	11	-	1							
Sechskantmutter BM16x1,5 DIN 439-06-Zn	12	-	1							
O-Ring 18,72x2,62	13*	897 786 150 4	1							1
Gehäuseunterteil	14	-		1	1					
Gehäuseunterteil	14	-				1				
Sechskantschraube M8x22 DIN 933-8.8-Zn	15	-	4							
O-Ring 27,3x2,4	16*	897 780 370 4	1							1
Entlüftungsstück	17	973 002 222 2	1							
Linsenschraube M6x12 DIN 7985-4.8-Zn	18	-	2							
O-Ring 23,47x2,62	19*	897 086 470 4			1					1
Entlüftungsstück	20	899 470 291 2			1					
Kolben	21	-	1							
O-Ring 12,0x2,0	22*	897 070 070 4	1							1
Druckfeder	23	896 036 360 4	1							
Federteller	24	-	1							
Ventil	25*	899 506 620 2	1							1
Ventilsitz	26	973 008 143 4	1							
O-Ring 48,9x2,62	27*	897 086 480 4	1							1
Sicherungsring 58x2 DIN 472	28	-	1							
Sicherungsring 62x2 DIN 472	29	-	1							
O-Ring 6,07x1,78	30*	897 786 000 4	1							1
Stellschraube	31	973 002 300 4	1							
O-Ring 56,82x2,62	32*	897 772 709 4	1							1
Ventilsitz	33	973 008 145 2	1							
O-Ring 32,99x2,62	34*	897 786 220 4	1							1
Druckfeder	35	896 516 265 4	1							
Nutring	36*	897 150 121 4	1							1
Kolben	37	973 002 631 4	1							
Ventil	38*	899 506 001 2	1							1
Druckfeder	39	896 515 540 4	1							
Kappe	40	973 002 041 4	1							
Druckfeder	41	896 517 062 4	1							

Änderungen bleiben vorbehalten.  
The right of amendment is reserved.

**B 26**

**WABCO**

973 008 911 3

Ausgabe 06.92

# Anhänger-Steuerventil

Trailer control valve

973 008

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwändlgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlung quantity per variation						Reparatursatz repair kit
				002 005	003 006	007				
ANHÄNGER-STEUERVENTIL		973 008 ... 0								
<b>Reparatursatz</b>		973 008 001 2		x	x	x				001
Kolben	42	973 008 628 2	1							
Lippenring	43*	897 161 321 4	1							
O-Ring 28,17x3,53	44*	897 086 650 4	2							1
Sicherungsring 75x2,5 DIN 472	45	-	1							2
Federteller	46	-	1							
Kegelfeder	47	-	1							
Kolben	48	-	1							
O-Ring 101,27x2,62	49*	897 786 330 4	1							
Gehäuseoberteil	50	973 008 015 4		1	1					1
Gehäuseoberteil	50	973 008 016 4				1				
Stiftschraube M8	51	-	4							
Düse	52	899 731 038 4	1							